

دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية
وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة
علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر



رسالة

قدمت لاستفتاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية
بقسم تدريس اللغة العربية في كلية التربية وشؤون التدريس
بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر

بقلم:

سري أستوتي فورناما

الرقم الجامعي: ٢٠٢٠٠١١٤٠٥١

قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية وشؤون التدريس
بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر

٢٠١٨ م / ١٩٣٩ هـ

التصريح بأصالة الرسالة

صرحت الباحثة الموقعة أدناه بتمام الوعي أن هذه الرسالة هي نتيجة من عملها بالنفس، وإذا كان في يوم آت مرهن أو مثبت بدليل على أنها نتيجة تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الآخر كلها أو بعضها، فهذه الرسالة والشهادة التي حصلت عليهما الباحثة بالطلتان للحكم.

مكاسر، ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ م

٣ محرم ١٤٤٠ هـ

الكاتبة



سري أستوتي فورناما

ت/٢٠٢٠٠١١٤٠٥١

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على الرسالة المقدمة من الطالبة سري أستوتي فورناما، الرقم الجامعي: ٢٠٢٠٠١١٤٠٥١ بالموضوع "دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر"، وبعد إجراء الإصلاحات نقرر، نحن المشرفين، على أن الرسالة المذكورة قد استوفت الشروط العلمية المطلوبة، وأنها صالحة لتقديمها إلى مناقشة.

مكاسر، ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ م

٣ محرم ١٤٤٠ هـ

المشرف الثاني



الدكتور محمد يوسف ت. س. أ. ع. م. أ. ع.

رقم التوظيف: ١٠٠٣ ١٠٠٣ ٢٠٠٠٠٣ ١٩٧٢٠٧٠٤

المشرف الأول



الدكتور منير، م. أ. ع.

رقم التوظيف: ١٩٩١٠٢ ١٠٠٥ ١٩٥٧١٢٣١

الاعتماد على الرسالة

هذه الرسالة المقدمة من الطالبة: سري أستوتي فورناما، الرقم الجامعي: ٢٠٢٠٠١١٤٠٥١، التي كانت عنوانها "دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وأدائها في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر"، التي قد ناقشتها لجنة المناقشة لكلية التربية وشؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر في يوم الثلاثاء التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠١٨ م، الموافق للتاريخ ١٦ ذو الحجة ١٤٣٩ هـ. قد قبلت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية وشؤون التدريس بإصلاحات.

مكاسر، ٢٨ أغسطس ٢٠١٨ م

١٦ ذو الحجة ١٤٣٩ هـ

لجنة المناقشة:

()	: الدكتورة مشكاة مالك إبراهيم، م.س.إ.	الرئيسة
()	: الدكتورة ستي عائشة خالق، م.فد.	السكرتيرة
()	: الدكتور ندوس هادنج، م.أغ.	المناقش الأول
()	: الدكتور حمكا، م.تح.إ.	المناقش الثاني
()	: الدكتور منير، م.أغ.	المشرف الأول
()	: الدكتور محمد يوسف ت.، م.أغ.، م.أغ.	المشرف الثاني

اعتماد عليها عميد كلية التربية وشؤون التدريس
بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر
العميد

الدكتور الحاج محمد أمري، م.أغ.
رقم التوظيف: ١٩١٣٠١٢٠٢٠٠٣١٢١٠٠١

كلمة التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواحد القهار العزيز الغفار ومكور الليل على النهار تذكرة لأولي القلوب والأبصار، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا وحبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، أما بعد. فالكاتبة تشكر الله شكرا جزيلًا، الذي قد أنعم عليها نعمًا كثيرة وتوفقها وهداية ومعرفة وفهما حتى تمكنت لإنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية البسيطة كشرط من الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية في كلية التربية قسم تدريس اللغة العربية بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.

لقد واجهت الباحثة مشكلات كثيرة في كتابة هذه الرسالة لكن بفضل الله وخدمة بعض الأستاذة والأصحاب استطاعت الباحثة في معالجتها حتى انتهت كتابة هذه الرسالة كاملة. ولذا ودت الباحثة أن تقدم الشكر الجزيل على هؤلاء المساعدين والمشرفين والمشجعين منهم:

١. والديّ الكريمين العزيزين المحبوبين، الأب "جبارالدين، س.ف.د."، والأم "خديجة"، الذين قد ربوني تربية حسنة صالحة منذ صغري إلى سن الرشد وساعدوني بقدر طاقتهم على إتمام دراستي وأسأل الله أن يمد في عمرهم وأن يرزق لهم الصحة والعافية ويهديهم صراطا سويا.

٢. الأستاذ الدكتور الحاج مسافر فيباري، م.س.إ. مدير جامعة على الدين الإسلامية الحكومية مكاسر ونوابه الأستاذ الدكتور الحاج مردان، م.أ.غ. نائب المدير الأول، الأستاذ الدكتور الحاج لومبا سولتان، م.أ. نائب المدير الثاني، الأستاذة ست عائشة، م.أ.، فح.د. نائبة المدير الثالثة، والأستاذ حمدان جوحانيس، م.أ.، فح.د. نائب المدير الرابع الذين قد بذلوا جهودهم وأفكارهم في توجيه جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.
٣. الدكتور الحاج محمد أمري، ل.س.، م.أ.غ. عميد كلية التربية و نوابه الدكتور مولونو داموفولي، م.أ.غ. نائب العميد الأول، والدكتورة مشكاة مالك إبراهيم، م.س.إ. نائبة العميدة الثانية، و الأستاذ الدكتور الحج شهر الدين عثمان، م.ف.د. نائب العميد الثالث، الذين قد بذلوا جهودهم وأفكارهم في توجيه كلية التربية بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.
٤. الدكتور حمكا، م.تح.إ. رئيس قسم تدريس اللغة العربية في كلية التربية الذي ساعدني بتقديم بعض المواد المتعلقة بهذه الرسالة.
٥. الدكتورة ستي عائشة خالق، س.أ.غ.، م.ف.د. سكرتيرة قسم تدريس اللغة العربية في كلية التربية التي ساعدتني بتقديم بعض المواد المتعلقة بهذه الرسالة.

٦. الدكتور منير، م.أ.غ. كالمشرف الأول الذي يعطي دائما الدعم واهتمام والعاطف

من بداية بحث هذه الرسالة إلى الحاضر يمكن حلها بشكل صحيح. والدكتور محمد

يوسف ت.، س.أ.غ.، م.أ.غ. كالمشرف الثاني الذي يعطي دائما التوجيه

والتشجيع للباحثة لذلك يمكن حل هذه الطروحة.

٧. كل المحاضرين الذين بذلوا جهودهم وطاقاتهم في ترقية ما عندي من أفكار منذ

المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعية.

٨. جميع الأصدقاء من قسم تدريس اللغة العربية في كلية التربية بوجه خاص والطلاب

الآخرين من الكليات الأخرى بوجه عام الذين ساعدوني وأعاروني الكتب المتعلقة

بهذه الرسالة وأمدوني بما لديهم من أفكار وآراء في تأليف هذه الرسالة.

وأخيرا إني لا أرجو بعد كتابة هذه الرسالة إلا أن تكون لها منفعة وزيادة وأسأل الله

التوفيق والهداية، آمين يا رب العالمين.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ALAUDDIN

MAKASSAR

مكاسر، ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ م

٣ محرم ١٤٤٠ هـ

الكاتبة

سري أستوتي فورناما

ت/٢٠٢٠١١٤٠٥١

محتويات الرسالة

أ	صفحة الموضوع
ب	التصريح بأصالة الرسالة
ج	موافقة المشرفين
د	الاعتماد على الرسالة
هـ	كلمة التمهيد
ح	محتويات الرسالة
ك	تجريد البحث
	الباب الأول: المقدمة
١	الفصل الأول: خلفية البحث
٥	الفصل الثاني: مشكلات البحث
٦	الفصل الثالث: توضيح معاني الموضوع
٧	الفصل الرابع: دراسة المراجع الأساسية
٨	الفصل الخامس: أغراض البحث وفوائده
	الباب الثاني: الدراسة المكتبية
١٠	الفصل الأول: تعريف مهارة الكلام

١٥	الفصل الثاني: أهمية الكلام في تعليم اللغة العربية
١٨	الفصل الثالث: جوانب مهارة الكلام
٢١	الفصل الرابع: الأسس في تعليم مهارة الكلام
٢٤	الفصل الخامس: طرق التعليم في مهارة الكلام
	الباب الثالث: مناهج البحث
٢٦	الفصل الأول: نوع البحث وطريقته
٢٧	الفصل الثاني: المجموع الكلي والعينة النموذجية
٢٩	الفصل الثالث: طريقة جمع البيانات
٣٠	الفصل الرابع: أدوات البحث العلمي
٣٢	الفصل الخامس: التحقق والموثوقية
٣٣	الفصل السادس: تقنية معالجة البيانات والتحليل
	الباب الرابع: نتائج البحث
٣٤	الفصل الأول: واقعية مهارة الكلام لطلاب قسم تدريس اللغة العربية
٣٩	الفصل الثاني: واقعية مهارة الكلام لطلاب قسم اللغة العربية وآدابها
	الفصل الثالث: مقارنة مهارة الكلام بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها
٤٤	

الباب الخامس: الخاتمة

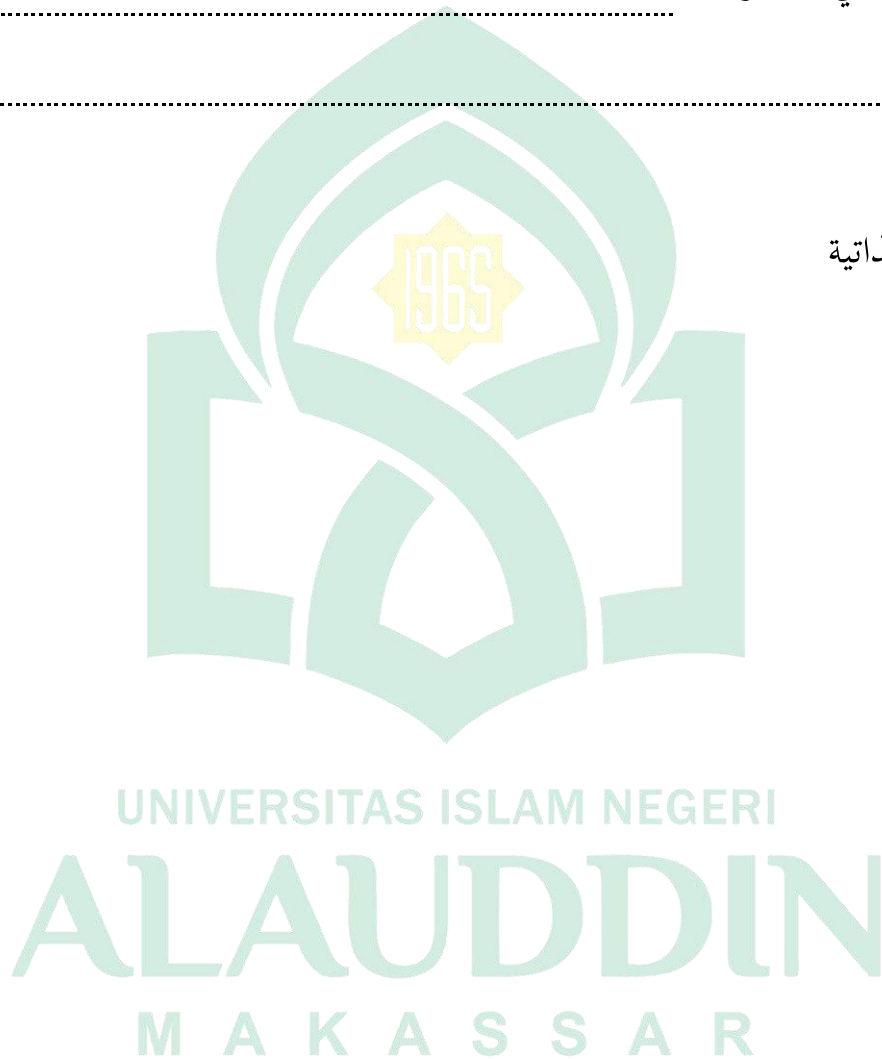
٤٨ الفصل الأول: الخلاصات

٤٩ الفصل الثاني: المقترحات

٥٠ المراجع

الملاحق

السيرة الذاتية



تجريد البحث

اسم : سري أستوتي فورناما

الرقم الجامعي : ٢٠٢٠٠١٠٤٥١

الموضوع : دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر

هذه الرسالة تبحث عن واقعية مهارة كلام اللغة العربية لطلاب السمسטר السادس بقسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها والمقارنة بينهما. لمعرفة مهارة الكلام فقدمت الباحثة خمسة جوانب منها محتويات الكلام، تنظيم الأفكار، المفردات، *Language use*، و *Mechanics*. وكانت هذه خمسة جوانب مؤشرا في التقييم. هذا البحث هو البحث الوصف الكمي. فتجمع الباحثة البيانات بطريقة الملاحظة حيث تقوم الباحثة بالسؤال والجواب باستخدام اللغة العربية ثم تتأمل الطلاب وتستمع إلى كلامهم مباشرة. وبعدها تستخدم الباحثة تقنية الترميز وتقنية الجدولة لمعالجة البيانات. ثم تحلل الباحثة البيانات باستخدام SPSS الإصدار ١٨ *for windows*. عدد الطلاب المستمعين كان ٦٥ طالبا، ٣٦ من PBA و ٢٩ من BSA.

بعد أن تقوم الباحثة بتحليل البيانات، تأتي الخلاصات أن من خمسة جوانب التي استخدمتها الباحثة في تقويم مهارة كلام اللغة العربية، فتستخلص الباحثة أن طلاب قسم تدريس اللغة العربية يدخلون في فئة منخفضة أربع مرات وهي تنظيم الأفكار، المفردات، *Language use* و *Mechanics*، ويدخلون في فئة عالية مرة واحدة وهي محتويات الكلام. هذا يدل على أن معظم طلاب السمسטר السادس بهذا القسم لم يتمكنوا من مهارة كلام اللغة العربية كاملا. وأما طلاب قسم اللغة العربية وآدابها فيدخلون في فئة منخفضة ثلاث مرات وهي تنظيم الأفكار، *Language use* و *Mechanics*، ويدخلون في فئة عالية مرة ثانية وهي محتويات الكلام والمفردات. وهذا أيضا يدل على أن معظم طلاب السمسטר السادس بهذا القسم لم يتمكنوا من مهارة الكلام كاملا.

الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

كانت اللغة العربية أقدم اللغات في العالم. ولها مزايا كثيرة. وقد احتلت اللغة العربية المرتبة الأولى بين اللغات الأخرى في العالم. هذا لأن اللغة العربية لديها أعلى النظام اللغوي الذي لا تملكه اللغات الأخرى^١. يتكون النظام اللغوي العربي إلى أربع مكونات منها الأصوات والصرف والنحو والدلالة. كل من هذه الأنظمة اللغوية لديها دراسات علمية مختلفة.

الأصوات هي جزء من علم لغة تبحث أصوات اللغة التي تتركب من النطق واللهجة. النطق هو جهاز يعود البشر إلى تلفظ الحروف الهجائية لفظا صحيحا وواضحا. أما اللهجة فهي الطريقة التي يتكلم بها الأشخاص. وكلاهما شرطان في تعلم لغة جديدة لغير الناطقين بها.

والصرف هو تغيرات صيغة الكلمة ووظيفتها. كانت الوظيفة نوعان منها وظيفة نحوية ووظيفة دلالية. إذا تغيرت الكلمة بسبب موقعها في الجملة، فتسمى

^١فتح المجيب، ركونستوركسي فنديديكان باحاس أراب (ط. أولى؛ يوغياكرتا: فيداغوغيتا، ٢٠١٠)، ص. ٣٤.

وظيفة نحوية. وعندما يتغير موقعها فيتغير المعنى الذي يدل على وظيفة دلالية. وهكذا العلاقة بين الصرف وعلوم اللغة الأخرى.^٢

قد عرفنا أن اللغة العربية مرتبطة بالقرآن الكريم، قال تعالى "إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ".^٣ وهو سبب بقائها وانتشارها، ولهذه الأسباب اهتم السلف بعلوم اللغة العربية، وشجعوا على تعلمها. على هذا النحو، تتقدم اللغة العربية ودراساتها في كل بلاد، مثل إندونيسيا. ويتضح ذلك من خلال وفرة من مؤسسات تعلم اللغة العربية في إندونيسيا، من بينها LIPIA جاكارتا، ومعاهد تعلم اللغة العربية لمؤسسة الخوري من السعودية التي تمتد في كل مدينة، والمعاهد المحلية، والأماكن التي تدرس فيها اللغة العربية بوقت معين.

وأصبحت اللغة العربية من التخصصات في كل من الجامعات الخاصة والعامّة. في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، ينقسم قسم اللغة العربية إلى قسمين، الأول: قسم تدريس اللغة العربية (PBA) في كلية التربية وشؤون التدريس، والثاني: قسم اللغة العربية وآدابها (BSA) في كلية الآداب والعلوم الإنسانية. المقارنة بينهما موضحة كما يلي:^٤

^٢ شارف هداية الله، حكمة ال لغوئستك أرب (جكرتا: غراسندو، ٢٠١٧)، ص. ٦٠.

^٣ ديفارتيمين أغاما RI، القرآن دان ترجاح (جاكرتا: CV دار السنة، ٢٠١٠)، ص. ٢٣٦.

^٤ هاشم هداد، ريفرمولاسي كوريكولوم باحاس أراب (ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الدين، ٢٠١١)، ص. ٦٢.

قسم	الاختصاص الأساسي	الاختصاص الأول	الاختصاص الثاني
PBA	التربوي	اللغوي ومهارة اللغة العربية	عملية التعليم والتعلم
BSA	الآداب والفلسفة	اللغوي، الثقافي، ومهارة اللغة العربية	الترجمة

إنما قسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها لديهما نفس الاتجاه التعلم الذي يهدف إلى طباعة الطلاب القادرين على التواصل باللغة العربية، الشفهية والكتابية. هذا التوجيه التعليمي تتضمن في قرار وزير الديانة عن معيار الكفاءة والمحتوي القياسي للتعليم الديني الإسلامي واللغة العربية رقم ٢ لسنة ٢٠٠٨، في هذا القرار يذكر أن اللغة العربية تتكون من ثلاثة أغراض، هي:

١. تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية الشفهية والكتابية، التي تتضمن أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة.

٢. تطوير الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتكون الأداة الرئيسية

للتعلم، خاصة في دراسة تعليم الإسلامية.

٣. تطوير الفهم الذي يوصل بين اللغة والثقافة، وتوسيع الأفق الثقافي، ومن المتوقع أن يكون لدى المتعلمين معرفة عن الثقافات، وإشراكهم في التنوع الثقافي.^٥

من العبارات المذكورة السابقة، نفهم أن طلاب PBA وBSA ينبغي عليهم أن يتعلموا اللغة العربية تعلمًا كاملاً. حتى يستطيعوا أن يتكلموا اللغة العربية جيداً. لأن طلاقة الطلاب الذين يتواصلون باللغة العربية تدل على تحقيق اتجاه التعلم كما يتوقع به.

ترتبط القدرة على التواصل باللغة العربية بأربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. مهارة الاستماع هي المهارة التي تعود إلى قدرة على استماع الأصوات والعبارات العربية. ومهارة الكلام هي المهارة التي تساعد الإنسان في نطق الأصوات والعبارات العربية. أما مهارة القراءة والكتابة فإنيهما تأتيان بعد مهارة الاستماع والكلام.^٦ لأن مهارة الاستماع والكلام محاولتان لتمثيل مهارة القراءة والكتابة. اتقان أربع المهارات سيسهل التواصل الشفهي والكتابي.

^٥ أسيف حرماوان، متودولوجي فمبيلاجاران باحاس أراب (ط. رابعة؛ باندونغ: PT ريماجا رسداكريا، ٢٠١٤)، ص. ٥٧.

^٦ علي موسا لوبيس، "مهارة الكلام أهميتها و كيفية تدريسها"، البراعة، ج. ٣ (٢٠١٢)، ص. ٢. <http://www.e-journal.iainjambi.ac.id/index.php/albaroah/article/download/344/313> (يأخذ ١٦ نوفمبر ٢٠١٧).

مهارة الكلام هي مهارة ثانية من المهارات الأساسية في اللغة العربية. وممارستها تحتاج إلى استخدام اللغة العربية شفاهيا.^٧ ومن حيث ذلك، لا شك أن مهارة كلام اللغة العربية هي المهارة التي يكتسبها الإنسان بزمان طويل. وكان من المفروض أن يتدرب طلاب قسم اللغة في استخدامها. لتحقيق ذلك فيجب على المحاضرين، وموظفي الإدارة، والطلاب من PBA وBSA أن يتعاملوا لبناء بيئة اللغة، وجعل اللغة العربية وسيلة للتواصل اليومي.

بناء على ما تقدم، فقامت الباحثة بإجراء البحث بالموضوع "دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر".

الفصل الثاني: مشكلات البحث

بناء على ما قدمت الباحثة من الخلفيات السابقة، فتقدم هنا أسئلة يجعلها تحديدا لمشكلة البحث هي:

١. كيف كانت مهارة كلام اللغة العربية لطلاب قسم تدريس اللغة العربية؟
٢. كيف كانت مهارة كلام اللغة العربية لطلاب قسم اللغة العربية وآدابها؟
٣. هل هناك فرق بينهما في مهارة كلام اللغة العربية؟

^٧ أحمد مرادي، فميلاجاران منولس باحاس أراب (ط. أولى؛ جاكوتا: فرينادا مديا غروف، ٢٠١٥)، ص. ١٦.

الفصل الثالث: توضيح معاني الموضوع

أ. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي إحدى المهارات الغوية الأربع التي يجب أن يتقنها طلاب قسم اللغة. ومهارة الكلام التي تتقدمها الباحثة في هذه الرسالة هي مهارة كلام اللغة العربية. تهدف هذه المهارة إلى تدريب الطلاب على نقل الأفكار والمشاعر إلى الآخرين بطلق اللسان. وطلق اللسان في اللغة العربية يتكون من عدة شروط، هي:

١. قدرة على نطق صوت الحروف الهجائية التي حسن بمخرجها.
٢. قدرة على التمييز عند النطق، بين الحركة القصيرة والطويلة.
٣. قدرة على استخدام الكلمة و الجملة بطريقة منطقية ومنهجية تجعل المستمع فاهما فيما يقال.

٤. قدرة على تعبير الأفكار والمشاعر باستخدام قواعد اللغة الصحيحة.

٥. قدرة على تعبير الأفكار والمشاعر بسماء مناسب بما يقال.

تنقسم مهارة الكلام إلى عدة أشكال من النشاط، وهي التحدث بالصورة، مقابلة، التحدث بالحكاية، إلقاء الخطبة، ومناقشة. هذه خمسة الأنشطة ستوضح مستوى مهارة كلام الطلاب. وفي هذه الرسالة، تستخدم الباحثة نشاط المقابلة لقياس مستوى مهارة كلامهم.

ب. طلاب PBA وBSA

طلاب قسم تدريس اللغة العربية (PBA) هم طلاب يجرون تعليم مرحلة جامعية (S1) حاليا في كلية التربية وشؤون التدريس. أما طلاب قسم اللغة العربية وآدابها (BSA) فهم يجرون تعليم مرحلة جامعية في كلية الآداب. وفي هذه الرسالة، تختار الباحثة طلاب السمسستر السادس لمعرفة مهارتهم في كلام اللغة العربية.

الفصل الرابع: دراسة المراجع الأساسية

كل دراسة تتطلب المطبوعات المتعلقة بموضوع دراستها. ولا شك أن في هذا البحث يدعمه عدد من المطبوعات، منها:

١. رسالة عن "مهاراة كلام اللغة العربية واللغة الإنجليزية لطلاب PIBA

المتخرجون"، الكاتبة: مودة ورحمة أحمد (قسم تعليم معلم المدرسة

الابتدائية، كلية التربية وشؤون التدريس، جامعة علاء الدين الإسلامية

الحكومية مكاسر، ٢٠١٤).

٢. مجلة أولادنا ج.١ رقم ١ "تحسين مهاراة الكلام بطريقة المحادثة"،

الكاتب\ة: محمد يوسف تاهرا\مسديفة (كلية التربية وشؤون التدريس،

جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، ٢٠١٤).

من المراجع أعلاه، هناك متغير البحث الذي متساوي بما يبحث في هذه الرسالة، المتغير هو "مهارة الكلام". هذا المتغير مستعمل في بحوث مختلفة وكذلك أغراضه. في المرجع الأول، نجد فيه نظرية تشير إلى أن مهارة الكلام متأثرة بعدة عوامل، منها: الاستعداد البدني والعقلي للكلام، النموذج الجيد للتقليد، الفرصة للممارسة، والحافز. أما المراجع الثاني فنستفيد منه أن طريقة المحادثة فعالة في تحسين مهارة الكلام.

بناء على ما مضى، نعلم أن هذه الرسالة بموضوع "دراسة مقارنة عن مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر" لم يبحثها الكتاب الآخريين من قبل.

الفصل الخامس: أغراض البحث وفوائده

١. أغراض البحث

الأغراض التي تريد الحصول عليها في هذا البحث، هي:

أ) لمعرفة واقعية في مهارة كلام اللغة العربية لطلاب قسم تدريس اللغة

العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها.

ب) لمعرفة فرق مهارة كلام اللغة العربية بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية وطلاب قسم اللغة العربية وآدابها.

٢. فوائد البحث

أما الفوائد التي تأخذ من هذا البحث، فهي:

- أ) أن يكون لهذا البحث سهم فكري في العلوم التي تتعلق باللغة العربية وخاصة في مهارة كلام الطلاب.
- ب) أن يكون لهذا البحث مراجع الآداب للدراسة في تدريس اللغة العربية.
- ت) أن يكون البحث مزيذا لخزانة علمية في مجال التربية الإسلامية وخاصة في قسم اللغة.

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

الفصل الأول: تعريف مهارة الكلام

التعريف اللغوي للمهارة هي أداء مهمة أو نشاط معين بصورة مقنعة وبالأساليب والاجراءات والملائمة وبطريقة صحيحة. المهارة هي التمكن من انجاز مهمة معينة بكيفية محددة، وبدقة متناهية وسرعة في التنفيذ. الألفاظ ذات الصلة بمفهوم المهارة : الحذق، الاتقان، الاحكام، الإحسان، الابداع، البراعة، الخيرة، التوفيق، الإجادة.^١

أنواع المهارات:

أ. مهارات اجتماعية (Social Skills)

مجموعة المهارات التي يحتاجها الفرد لكي يتواصل ويتفاعل مع مجتمعه المحيط تفاعلا إيجابيا منتجا يعزز من دوره كفرد يسعى لتحقيق ذاته ويساهم في نماء ورفاه مجتمعه. ويعتبر التعلم التعاوني أحد أساليب التدريس التي تثري مهارات الفرد الاجتماعية.^٢

^١ محمد أنصر، كمونيكاس أنتر فريباد دان كلومفوك (ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١٥)، ص ٧٥.

^٢ سوهرم، تعليم مفردات اللغة العربية، <http://nanoazza.wordpress.com/٢٠٠٨>، <http://pembelajaran-kosakata-bahasa-arab/٠٧/٠٣/١١-أكتوبر-٢٠١٧>

ب. مهارات أساسية (Basic Skills)

هي المهارات المطلوبة للنجاح في المدرسة وفي الحياة عموماً، وهي غالباً تلك المهارات التي تشكل المكونات الأساسية للمنهج، أي التي ارتبطت بتعلم اللغة والرياضيات في المرحلة الابتدائية. تتضمن المهارات الأساسية مهارات القراءة والكتابة والعدة هناك من يضيف إلى تلك المهارات الأساسية القدرة على التعامل مع الحساب.^٣

ت. مهارات التفكير العالية (High Order Thinking Skill)

تشمل هذه المهارات مهارة حل المشكلات، والتفكير المجرد، والتفكير الناقد، أي مجموعة المهارات التي تتجاوز المهارات الأساسية (المتعلقة بتذكر المعلومات واسترجاعاتها) يكشف الطلاب عن مهارات التفكير العالية لديهم من خلال قدرتهم على حل المشكلات وجمع المعلومات وتحليلها ومعالجتها وتطبيقها على مواقف مختلفة. وتشمل تلك المعالجة ما يأتي (التجريب، تحليل المعلومات، المقارنة، المناقشة، الاستنتاج، التعميم). مهارة التفكير العالية هي تلك التي تقع أعلى هرم سلم بلوم المعرفي (أي: التطبيق، التحليل، التركيب، التقويم).

^٣ حندري غونتور تاريغان، الكتابة سيغي سوات مهارة اللغوية (ط. ١؛ بندن: انكاس بندن، ٢٠٠٨)، ص. ١.

ث. مهارات التواصل (Communication Skills)

هي مهارات أساسية تطلبها كل الموضوعات المدرسية، وهي تعني قدرة الطالب على إيصال أفكاره ومشاعره للآخرين، وفي الوقت نفسه الإصغاء للآخرين وفهم ما يطرحونه من أفكار. ومن بين وسائط التواصل مع الآخرين تأتي مهارة الكتابة ومهارة التحدث وأيا كان الوسط المستخدم فإن مهارة التواصل تتضمن دائما العناصر التالية: وضوح الأفكار، تسلسل الأفكار وترابطها، وتكييف المهارة بحسب نوعية المستمعين وحسب الهدف.

ج. مهارات الدراسة (Study Skills)

مجموعة الاستراتيجيات الأساسية التي يحتاجها الطالب لكي يكتسب بفاعلية المعرفة والمفاهيم ويحقق نجاحا دراسيا، ومن أمثلة تلك المهارات: مهارة القراءة، مهارات الاتصال، ومهارات التفكير بجميع أنماطه. نجاح الطالب في أي مرحلة دراسية يتعمد إلى حد كبير على معرفته بمهارات الدراسة، مهارات الدراسة تقدم للطلاب من خلال برامج التوجيه والإرشاد.

ح. مهارات تدريسية (Teaching Skill)

كل ما يفترض أن يمتلكه المعلم من مهارات لها الصفات التالية:

(١) مبنية ومؤسسة على نتائج البحوث التربوية

٢) تعين المعلم على شرح موضوعات الدرس ونقلها بكفاءة عالية إلى عقول الطلاب مستخدماً أساليب تدريس فاعلة ومنوعة.

٣) تحدث أثر إيجابياً على تعلم الطلاب (student learning) وسلوكهم.

ومن أمثلة المهارات التدريسية التي يجب أن يمتلكها المعلم: مهارة تخطيط الدرس، مهارة إدارة الصف، مهارة بناء الاختبار.

خ. مهارات حركية (Motor Skills)

القدرة على أداء حركات جسمية بطريقة تحقق المهارة المطلوبة، يحتاج تحقق هذه المهارات الكثيرة من التدريب والمران، يعتمد أداء هذه المهارات على العديد من الأعصاب والمفاصل وأداء الدماغ، معظم المهارات الحركية يتم تعلمها في الطفولة المبكرة، لنمو المهارات الحركية دوراً في تعلم الأطفال مهارات الكتابة والرسومات الفنية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

د. مهارات معرفية (Cognitive Skills)

مجموعة المهارات التي يحتاجها الطالب ليصل بنفسه إلى المعرفة، أو ليصدر حكمه على صحتها وقيمتها، ومن أمثلة تلك المهارات: التذكر والاستنتاج والتعميم والتخطيط.

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفس كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء.^٤

يعرف الكلام بأنه مهارة نقل المعتقدات والأحاسس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحاديث من المتكلم إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٥

وأما الكلام النحوي، فلا بد أن يجتمع فيه أربعة أمور. الأول: أن يكون لفظاً، الثاني: أن يكون مركباً، الثالث: أن يكون مفيداً، الرابع: أن يكون موضوعاً بالوضع.

مهارة الكلام هي قدرة الشخص على التواصل اللغوي/الشفهي بالآخرين بهدف التحوار و نقل الأفكار والمشاعر والأحاسس والمعارف، وذلك بشكل تفاعلي مباشر في المحادثات والحوارات والنقاشات والمحاضرات والاجتماعات التي تجري في الحياة اليومية والعلمية والعملية، أو بشكل غير مباشر في التلفون ووسائل الاتصال والإعلام المسموعة.^٦

^٤توفيق الرحمن حوري، "تعريف مهارة الكلام"، بلوق توفيق الرحمن حوري. <http://lughotudhod.blogspot.co.id/2013/04/pengertian-maharatul-kalam.html> (٢٤ مارس ٢٠١٨).

^٥رحمواي حرونا، *English for Communication Skills* (مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١٥)، ص. ١٠٠.

^٦حزري غنتور، منولس سباني سأت كترمفيلان بربحاس (بندونغ: انغكاس، ١٩٨٦)، ص. ١٣٥.

مهارة الكلام هو يسمى باعتبار وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلافا في التأكيد، في الكلام هو قدرة شفوية، ولاكن في التعبير أيضا إضافة شفاوية أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعلم اللغة العربية اسطلاحا، تعبير سفهية وتعبير تحريري، لدهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان.^٧

أهداف مهارة الكلام:

- وفقا لأبي بكر في ألين نحى، فإن مهارة الكلام لديها ثلاثة أهداف، منها:
١. أن يتعود الطلاب على تكلم اللغة العربية فصيحاً.
 ٢. أن يتعود الطلاب على تجميع الجمل التي صدرت من القلب والمشاعر بشكل صحيح وواضح.
 ٣. أن يتعود الطلاب على اختيار الكلمات ثم تكوينها في جمل جميلة.^٨

الفصل الثاني: أهمية الكلام في تعليم اللغة العربية

يعتبر الكلام جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة العربية، وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العنللي والتطبيق لتعلم اللغة، وكثيراً ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة.

^٧ شيف المصطفى، ستراتيجي فمبلاجران بحاس أرب إنوفانتف (٢٠١١)، ص. ١٣٧.

^٨ ألين نحى، متدولوجي دان مدياً فمبلاجران بحاس أرب (يغيكرتا: صحافة DIVA، ٢٠١٦)، ص. ٩٠.

والكلام أيضا من المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همه الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة اتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي، ويهتم بالجانب الكتابي، مدعيا أن اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتكلمها.^٩

في محاولة تعليم اللغة، خاصة اللغة الثانية، لا بد أن تشتمل على أربعة مهارات وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. ويعد الكلام هو الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع. والكلام هو ترجمو اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة. والكلام يكون من اللفظ والإفادة. واللفظ هو: الصوت المشتمل على بعض الحروف. أما الإفادة، فهي: ما دامت على معنى من المعاني في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

^٩ أحمد زياد محبك " أهمية المشاهدة في تعليم اللغة العربية" مجلة مجمع اللغة العربية بد مشق (المجلد ٨٢ (اجزاء) ١ .

الكلام وسيلة رئيسية في تعليم اللغة في مختلف مراحلها، حيث يمارس الدارس فيها الكلام من خلال الحوار والمناقشة. ولذا كانت ممارسة الكلام مهمة جدا بالنسبة إلى تعلقة اللغة. ويتم تعلية لغة ما للشخص بعد أن يستطيع أن يتحدث بطلاقة وانسياب ووضوح، وأن يعبر عما يدور بمشاعره وإحساسه بكلام منطقي، ومدخل نفسي وذلك في أسلوب جميل وفكرة واحدة، وهو ما يطلق عليه في العملية التعليمية بالتعبير الشفهي. والتعبير الشفهي - بهذه الصورة - غاية من الغايات الأساسية لتعليم لغة ما من حيث إتقان الكلام بلغة سليمة منظمة خالية من غموض اللفظ وخفاء المعنى.

وبالإضافة من ذلك أن التعبير الشفهي أسلوب إيجابي يكسب المتعلم المهارة في اللغة، وهو مظهر الفهم ووسيلة الإفهام. وبالنسبة إلى الطفل الذي يتعلم لغته أن التعبير الشفهي هو أسبق من التعبير التحريري، لأن كل الطفل يستعمله في الحياة، بعكس التعبير الكتابي. ولذلك فإنه من الضروري أن يتاح لكل طفل حرية الحديث، والمناقشة مع والديه، وأقربائه، وأصدقائه، حيث الحافز الأصيل نحو وضوح الفكرة، وسلامة المنطق.

وبالنسبة إلى الدارس، الكلام هو الأساس في التعامل بين المدرس والتلميذ، بل من أهم الأساس في العملية التعليمية كلها. فالسؤال والجواب والمناقشة والمحادثة

بل الأنشطة الأخرى يكون الكلام أهمها. وأساس العمل بها هو التحدث، أو التعبير الشفهي، وكذلك كان لا بد من برنامج متكامل لتعليم اللغة أن يكون التعبير الشفهي فيه جزءا أساسيا، وذلك في كل مراحل التعليم المختلفة، من الرياضة إلى السنوات الدراسية التالية من المرحلة الثانوية، بل وفي مراحل التعليم العليا كالجامعة، وفي مستواها من معاهد وكليات.

الفصل الثالث: جوانب مهارة الكلام

١. الجانب اللغوي (Lingusitic Aspect)

الجانب اللغوي هو الشرط الأساسي الذي يجب أن يمتلكه كل متعلم اللغة ليتكلم صحيحا، فصيحاً، وواضحاً. هذا الجانب يشمل النطق، استخدام المفردات، والقواعد.^{١٠} المؤشرات من هذه ثلاثة مجالات كما يلي:

(أ) نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً.

(ب) التمييز عند النطق، بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً مثل: ذ، ز، ظ، الخ.

(ت) التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة.

^{١٠} مودة ورحمة أحمد، "مهارة كلام اللغة العربية و اللغة الإنجليزية لطلاب PIBA المتخرجون (دراسة حالة قسم تعليم معلم المدرسة الابتدائية مرحلة ٢٠١٤)", رسالة (مكاسر: كلية التربية و شؤون التدريس، جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، ٢٠١٦)، ص. ٣٠.

- ث) تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
- ج) نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا، مثل: ب، م، و، الخ.
- ح) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة .
- خ) اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- د) استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة العربية.
- ذ) استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- ر) التعبير عند الحديث، عن توافر ثروة لفظية، تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ز) ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلმسه السامع.
- س) التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة، فلا هو بالطويل الممل، ولا هو بالقصير المخل.
- ش) التحدث بشكل متصل ومترابط لفترات زمينة مقبولة مما ينبئ عن ثقة بالنفس وقدرة على مواجهة الآخرين.
- ص) نطق الكلمات نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

ض) استخدام الإشارات والإيماءات والحركة استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار.

ط) التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عندما يريد إعادة ترتيب أفكار أو توضيح شيء منها أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه.

ظ) الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية ينوع فيها أشكال التعبير وأنماط التركيب، مما ينبئ عن بحر من القوالب التقليدية في الكلام.

ع) التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.

غ) تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.

ف) حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ق) إلقاء خطبة قصيرة مكتلمة العناصر.

ك) إدارة مناقشة في موضوع معين – وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها

والتخلص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.^{١١}

^{١١} وحيدة عبد الله، *Code Mixing in Speaking* (مكاسر: صحافة جامعة علاء الدين، ٢٠١١)، ص. ١١٩.

٢. الجانب غير اللغوي (Non Linguistic Aspect)

الجانب غير اللغوي هو جانب إضافي تدعم متعلم اللغة لاكتساب مهارة الكلام. مما تدعم فيها متعلم اللغة لياقة بدانية من الموقف، علو الصوت، رغبة في تقدير محادثة وأفكار الآخرين، تحدث عادلا وصادقا، ترك العار والمتشائم والتوتر، وطلاقة في الكلام.^{١٢}

الفصل الرابع: الأسس في تعليم مهارة الكلام

١. تدريس الكلام (أي ممارسته إلى آخره)

يقصد به أن يتكلم الطلب بنفسه، ولن يتكلم الطالب بنفسه إذا ظل مستمعا إلى غيره. وعند يتكلم الطالب لا بد أن يكون مستقلا بدون مساعدة من غيره ليعبر عن نفسه، ومن الممكن البدء بمثل هذه العبارات: "السلام عليكم"، "عليكم السلام"، "صباح الخير"، "مساء الخير"، "أهلا وسهلا"، "كيف الحال"، "ماسمك"، وغيرها. ثم يطلب من الطلاب تكرير هذه العبارات فرديا وجماعيا، ومن الأفضل أن يكون ذلك في مواقف تمثيلية بالحركة والتنغيم. ويقترح للمدرس أن ينطق الأصوات العربية نطقا صحيحا. ويرعى التمييز عند النطق، بين الأصوات المتشابهة

^{١٢} إسكندر ورسيد دان ددانغ سنيندر، سترنغي فمبلاجارن بحاس (ط. أولى؛ بندونغ: PT ريماجا رسداكريا، ٢٠٠٨)، ص. ٢٤١.

تميزا واضحا مثل: ذ، ز، ظ وكذلك التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة.

٢. تعبير الطالب عن خبرته

يقصد بذلك أن يتكلم الطالب في موضوع يعلمه، ويعطي له الفرصة الكاملة للتعبير عن نفسه، وألا يكلفه بالكلام عن شيء مجهول لديه، ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير معروف إذا أن هذا يعطل فهمهم.

٣. التدريب على توجيه الانتباه

أن الكلام يحتاج إلى التدريب، وهو نشاط عقلي مركب. وهو يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. وقدرة الانتباه إلى التنغيم والتركيب مهم جدا لمعرفة المعنى.

٤. عدم المقاطعة وكثرة التصحيح

ولعل خير أسلوب لتصحيح الأخطاء بعد انتهاء التلميذ من الكلام حتى لا يقطعه من الكلام، مادام أخطأه لا تفسد المعنى ولا تغيره. ففي المرحلة الأولى يترك الطالب حريته في الكلام في دروس المحادثة، إذا لو قطعناه وتشددنا معه لنصله كل خطأ يشعر باليأس والخيبة والفشل، ويفقد ثقته في نفسه، ويعود إلى خجله أثناء الحديث. فهذه الأخطاء ستزول عنه مع الأيام بكثرة التدريب والتمرين.

٥. مستوى التوقعات

لا بد على المعلم أن يتكلموا العربية، ويزيد توقعاتهم إن لم يتعدد عندهم مستوى التوقعات. فالذي ينبغي أن يعرفه معلموا العربية كلغة ثانية أن العربية واسعة، ويندر أن يصل الأجنبي إلى مستوا العرب في ممارسة مهارة الكلام، فعليه إذن أن يقدر ذلك، ويكون واقعياً، ويميز بين المستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

٦. التدرج

التدرج في التعلم أمر بديهي في الكلام، مهارة عقلية مركبة وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة. وإنما هي عملية تستغرق وقتاً وجهداً طويلاً وتحتاج إلى صبر ومثابرة، وعلى هذا فينبغي التدرج في التعليم في موقف الحياة المختلفة، وفي الصعوبات اللغوية، وفي حجم العبارات والجمل. وإضقة من ذلك في تعليم الكلام لا بد على المعلم مراعاة الأسس الآتية:

(أ) نطق أصوات اللغة نطقاً صحيحاً وواضحاً.

(ب) التعبير عن الأفكار مستخدماً الصيغة المناسبة.

(ت) الممارسة للمواقف المختلفة للحياة اليومية الساعده.

(ث) تنمية الثقة بالنفس.

ج) الكشف عن موهبة التلاميذ في مجال الخطابة، والارتجال وسرعة البيان في القول.

الفصل الخامس: طرق التعليم في مهارة الكلام

من الطبيعي أن تعليم اللغة الأجنبية له طرق كثيرة وعديدة، وقد اشتهرت طريقتان رئيستان في تعليم مهارة الكلام، هما:

١. الطريقة المباشرة: الطريقة المباشرة هي طريقة نقل مواد درس اللغة مباشرة

حيث يقوم المعلمون بالتدريس باستخدام لغة أجنبية كلغة التدريس، ولا

يستخدمون لغة المتعلمين، وإن قليلاً. إذا كان الطلاب في عملية التعليم

يجدون صعوبة في فهم كلمات شرح المعلم، فيمكن للمعلم شرح

الكلمات باستخدام الدعائم ووصفها وتظاهرها وغيرها.^{١٣} مما يجب

على المعلمين للمتعلمين استخدام مفردات شائعة في عملية التعليم. وهذا

يهدف إلى التقليل من عدم فهم المتعلمين للمواد الدراسية. أما للمتعلمين

فيرجى منهم رجاء كبيراً أن يلاحظوا المواد الدراسية حتى يستفيدوا منها

ويكتسبوا المفردات الجديدة.^{١٤}

^{١٣} محمد ثبيرين، "تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم الحوار ب MAN ٢ SIGLI"، لساففا، المجلة السابعة العدد الأولي (يونيو ٢٠١٧)، ص. ٩٢. <https://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lisanuna/article/view/14611963>. (يأخذ ٣٠ أبريل ٢٠١٨).

^{١٤} سلمى إنتان، بحاس أرب تنجوان لنغواستيك دان متدلونغس (مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١١)، ص. ٩٣-

٢. طريقة الكلام الشفوي: طريقة الكلام الشفوي هي طريقة تهتم بالتدريبات الشفهية. هذه الطريقة تهدف إلى قدرة طلاب اللغة على التواصل الشفهي تلقائياً وصحيحاً. مبدأ هذه الطريقة هو طلاقة الكلام في وفرة المفردات و تطبيقها. لأن المفردات الكثيرة تساعد الطلاب في الكلام.^{١٥}



^{١٥} ذوالحنان، تكتيك فمبلاجان بحاس أرب إنتركتيف (جكرتا: PT رجا غرافندو فرساد، ٢٠١٥)، ص. ٩٧.

الباب الثالث

مناهج البحث

الفصل الأول: نوع البحث وطريقته

إذا راجعنا هذا البحث من حيث مكانه فنوع البحث في هذه الرسالة هو البحث الميداني (field research). أما إذا راجعنا من حيث بياناته فنوع البحث الذي تستخدمه الباحثة هو البحث الكمي (quantitative research). البحث الكمي يثير إلى البحث المنهجي للظواهر الاجتماعية من خلال الأساليب، الرياضية أو الحسابية. يهدف البحث الكمي إلى تطوير وتوظيف النماذج الرياضية و النظريات و/أو الفرضيات المتعلقة بالظواهر.^١

وفي هذا البحث، أيضا تقدم الباحثة بالبحث الوصفي كطريقة البحث. البحث الوصفي هو بحث يصف أو يفسر شيئا، مثل الوضع أو العلاقة العرضية، الرأي المتزايد، العملية المستمرة، العواقب أة الآثار التي تحدث، والتجاه المستمر.^٢ يهدف البحث الوصفي لتقديم الوصفي النظامي والواقعي والصواب عن البيانات والظواهر المراقبة.

^١ ويكيبيديا، "البحث الكمي"،

https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9%84%D8%A8%D8%AD%D8%AB_%D8%A7%D9%84%D9%83%D9%85%D9%8A (١٠ أغسطس ٢٠١٨).

^٢ جلال الدين رحمة، بيسيكولوجي كمونيكاس (بيدنغ: رسداكرا، ٢٠٠٥)، ص. ٢٤.

الفصل الثاني: المجموع الكلي والعينة النموذجية

١. المجموع الكلي

المجموع الكلي هو ميدان كبير تشترك فيه مصادر المواد التي لها إمتيازات وصفات معينة أثبتها الباحث لدراسة واستنتاجة.^٣ فالمجموع الكلي في هذا البحث هو طلاب السمستر السادس بقسم تدريس اللغة العربية (PBA) وقسم اللغة العربية وآدابها (BSA). عدد الطلاب من القسمين ١٨٤ طالب (PBA = ١٠٢ طالب، BSA ٨٢ طالب).

٢. العينة النموذجية

قال سحرسيمي اريكونتو أن العينة النموذجية هي جزء ينوب عن المجموع الكلي الذي تبحث الباحثة في هذ البحث ما يسمى البحث العينة النموذجية. فتقوم الباحثة بتقنية أخذ العينات باستخدام *stratified random sampling* حيث تأخذ الباحثة العينات عشوائيا واستنادا إلى طبقات الطلاب. وفي تحديد حجم العينة، تستخدم الباحثة صيغة Yamane^٤.

$$n = N / Nd^2 + 1$$

بلاغ:

^٣ كمال الدين نجيب، متودي فنليتيا كمونكاس، (ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١٣)، ص. ١٣٣.

^٤ كمال الدين نجيب، متودي فنليتيا كمونكاس، ص. ١٤٤.

N : عدد المجموع الكلي

Nd^2 : Sampling Error

n : عدد العينة النموذجية

قبل تحديد حجم العينة، فكان من المفروض أن تجزم الباحثة حد التسامح من الخطأ الذي أعرب عن نسبة مثوية. وفي هذا البحث تجزم الباحثة ١٠ % (٠,١) كحد التسامح.

$$\begin{aligned} n &= 184 / (184 \cdot 0,1^2 + 1) \\ &= 184 / 2,84 \\ &= 64,78 = 65 \end{aligned}$$

بعد ذلك الاجراء، تقوم الباحثة بتحديد حجم العينة من كل القسم.

وتستخدم الباحثة صيغة التخصيص النسبي.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

$$X = N_i / N \times n$$

ALAUDDIN

بلاغ:

M A K A S S A R

X : حجم العينة من كل القسم

N_i = مجموع السكان الفرعية

N = عدد المجموع الكلي

$n =$ عدد العينة النموذجية

حجم العينة من قسم PBA:

$$X = 102 / 184 \times 60 = 36,03 = 36$$

حجم العينة من قسم BSA:

$$X = 82 / 184 \times 60 = 28,96 = 29$$

الفصل الثالث: طريقة جمع البيانات

في جمع البيانات، تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة. طريقة الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات من خلال تأمل واستماع الأحاديث والإجراءات التي يقوم بها المتأملون، ثم تسجيل نتائج الملاحظات بالمسجل أو الأجهزة المساعدة الأخرى. وفي هذا البحث، تقوم الباحثة بملاحظة مهارة الطلاب في تكلام اللغة العربية. وتفضل ذلك بأن تكلم المتأملون باللغة العربية. من خلال هذه الطريقة ستعرف الباحثة مستوى مهارة كلام طلاب بقسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها. ونتائج من هذه الملاحظات ستسهل الباحثة لقياس فرق بين القسمين.

الفصل الرابع: أدوات البحث العلمي

أدوات البحث العلمي هي الوسائل التي تستعملها الباحثة في طريقة جمع البيانات. وفي هذا البحث، تقدم الباحثة جملة من الأسئلة التي تطرحها إلى المستطلعين، فمنها:

١. لديك عدد من الأصدقاء، وهم من مختلف البلدان. إذا لقيتهم، هل تتكلم باللغة العربية؟
 ٢. كيف تختار هذا قسم اللغة العربية؟
 ٣. في التعلم محاضر يعلم باستخدام طريقة المناقشة، ومحاضر آخر يعلم باستخدام طريقة المحاضرة. ما رأيك فيهما؟
 ٤. كيف تسترك الأنشطة التي قامت بها هيئة الطلبة بقسم اللغة العربية؟
 ٥. ترتبط القدرة على التواصل باللغة العربية بأربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. كيف تقضي وقتك لرفع هذه أربع المهارات؟
- في أثناء التحدث فمن الواجب أن تستمع الباحثة إلى ما يقول المستطلعون، وتأمل كيف يتكلمون، هذا لأن الباحثة تقوم بتقييم. والتقييم يحتوي على خمسة جوانب كمقياس. وهذه الجوانب الخمسة لها نطاقات درجات مختلفة.

لائحة ٣.١

نطاقات درجات التقييم

معايير	قيمة	جوانب
ممتاز	٢٧-٣٠	محتويات الكلام
جيد جدا	٢٢-٢٦	
مقبول	١٧-٢١	
راسب	١٣-١٦	
ممتاز	١٨-٢٠	تنظيم الأفكار
جيد جدا	١٤-١٧	
مقبول	١٠-١٣	
راسب	٧-٩	
ممتاز	١٨-٢٠	المفردات
جيد جدا	١٤-١٧	
مقبول	١٠-١٣	
راسب	٧-٩	

ممتاز	٢٢-٢٥	<i>Language Use</i>
جيد جدا	١٨-٢١	
مقبول	١١-١٧	
راسب	٥-١٠	
ممتاز	٥	<i>Mechanics</i>
جيد جدا	٤	
مقبول	٣	
راسب	٢	

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

الفصل الخامس: التحقق والموثوقية

التحقق هو عملية اختبار صلاحية أدوات البحث العلمي.^٦ وهذه عملية التحقق يسخر طريقة الاختبار من فقهاء أو مشرفين، فإن المشرف هو محدد واحد في هذه عملية التحقق. أما الموثوقية فهي عملية تهدف على معرفة اتساق أدوات القياس. وفي هذه الرسالة، لا تقوم الباحثة بالموثوقية لأنها قد يوفقها Jacobson وأصحابه في الرسالة

^٦ سسوانتي، دكك، متدولوجي فنتيان كسحاتن دان كدكتيران (ط. رابع؛ يغيكرتا: برسا علم، ٢٠٠٥)، ص. ٢٨٨.

السابقة التي مكتوب في *Perspective on the Process of Knowledge Construction*

الكاتب Key Matsuda.

الفصل السادس: تقنية معالجة البيانات والتحليل

في هذا البحث، تستخدم الباحثة تقنية الترميز وتقنية الجدولة لمعالجة البيانات. تقنية التقنين هي عملية تقوم بها الباحثة باعطاء شفرة ثم تفصيل إجابة المستطلعين. أما تقنية الجدولة هي عملية جمع الأعداد من إجابة المستطلعين، ثم تقسيمها في لائحة حتى تعرف الباحثة رغبة من خيار الإجابات.^٧

تستخدم الباحثة تقنية الإحصاء الوصفي لتحليل البيانات. التقنية هي عملية تحليل البيانات التي قامت بها الباحثة بشرح البيانات واستخلاص الاستنتاجات. تستخلص الباحثة باستخدام صغة النسبة المئوية:

$$P = (F/N) \times 100$$

بلاغ:

P = النسبة المئوية

F = تردد كل من إجابة المستطلعين

N = عدد المستطلعين

^٧ محمد نادر، دمود فلتنان (جاكرتا: غليا إندونيسيا، ١٩٩٨)، ص. ٦٣.

الباب الرابع

نتائج البحث

الفصل الأول: واقعية مهارة الكلام لطلاب قسم تدريس اللغة العربية

بناء على ما وضح في الباب السابق، أن تقويم مهارة الكلام يحتوي خمسة الجوانب فمنها محتويات الكلام، تنظيم الأفكار، المفردات، *Language use*، و *Mechanics*. وتستخدم الباحثة هذه الجوانب الخمسة كمقياس في إعطاء النتائج. ثم تعالج النتائج باستخدام SPSS الإصدار ١٨. والتالي وصف نتائج التحليل.

١. مهارة الكلام بالنظر إلى محتويات الكلام

بعد ما عالجت النتائج بـ SPSS، فتناال الباحثة: قيمة حد الأدنى = ١٥، أقصى قيمة = ٣٠، القيمة المتوسطة = ٢٣,٠٠، الانحراف المعياري = ٤,٠٥٨. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.١

مهارة الكلام بالنظر إلى محتويات الكلام (PBA)

النسبة المئوية	التردد	الفئة
----------------	--------	-------

المنخفضة	١٧	٤٨,٦%
العالية	١٩	٥١,٤%
العدد	٣٦	١٠٠%

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

من الجدول أعلاه، نعلم أن ١٧ طالبا لديهم محتويات الكلام منخفضة، و١٩ طالبا لديهم محتويات الكلام عالية. هذا يدل على أن كثير من الطلاب السمسستر السادس بقسم تدريس اللغة العربية قد قدروا على فهم التحدث بالآخرين، حتى يستطيعوا أن يعبروا أفكارهم ومشاعرهم مناسبة بما يطلب الآخرون منهم.

٢. مهارة الكلام بالنظر إلى تنظيم الأفكار

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتناال الباحثة: قيمة حد الأدنى=١٣، أقصى قيمة=١٩، القيمة المتوسطة=١٦,٧٧، الانحراف المعياري=٢,٣٤٠. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة و الفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٢

مهارة الكلام بالنظر إلى تنظيم الأفكار (PBA)

الفئة	التردد	النسبة المئوية
المنخفضة	٢٠	٥٤,٣%
العالية	١٦	٤٥,٧%
العدد	٣٦	١٠٠%

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

الجدول أعلاه تشرح أن ١٦ طالبا قد استوفوا المعيار، أما ٢٠ طالبا لم يقدروا على تنظيم أفكارهم بالجودة. هذا لأنهم يعبرون الحديث غير كامل وغير متماسك حتي يجعل المستمع مصعبا على فهم كنه من حديث المستطلعين.

٣. مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتنال الباحثة: قيمة حد الأدنى = ١٣،

أقصى قيمة = ١٩، القيمة المتوسطة = ١٦,٧٧، الانحراف المعياري = ٢,٣٤٠.

وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٣

مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات (PBA)

الفئة	التردد	النسبة المئوية
-------	--------	----------------

المنخفضة	٢٠	٥٤,٣%
العالية	١٦	٤٥,٧%
العدد	٣٦	١٠٠%

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

كما نرى في الجدول، أن هناك ٢٠ طالبا لديهم مفردات موفرة، و ١٦ طالبا لديهم مفردات قليلة. فالطلاب بكثرة المفردات يتكلمون فصيحاً. أما الطلاب بقلة المفردات فيتكلمون غير فصيح، وأحياناً يتكلمون باللغة الإندونيسية.

٤. مهارة الكلام بالنظر إلى *Language use*

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتناال الباحثة: قيمة حد الأدنى=١٥، أقصى قيمة=٢٥، القيمة المتوسطة=٢٠,١٤، الانحراف المعياري=٣,٧٣٥. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٤

مهارة الكلام بالنظر إلى *Language use* (PBA)

الفئة	التردد	النسبة المئوية
المنخفضة	٢٦	٧١,٤%

٢٨,٦%	١٠	العالية
١٠٠%	٣٦	العدد

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

Language use هي استهدام قواعد اللغة الصحيحة في التكلم. وبناء على ما في الجدول أن ١٠ طلاب لديهم قواعد اللقمة ممتاز، ومعظم الطلاب يعني ٢٦ طالبا قواعدهم منخفضة. هذا يدل على أنهم لم يفهموا علوم قواعد اللغة العربية حتى يتكلموا دون استخدام قواعد اللغة الصحيحة.

٥. مهارة الكلام بالنظر إلى *Mechanics*

بعد ما عالجت النتائج بـ SPSS، فتناال الباحثة: قيمة حد الأدنى=٣، أقصى قيمة=٥، القيمة المتوسطة=٣,٨٦، الانحراف المعياري=٠,٨٧٩. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٥

مهارة الكلام بالنظر إلى *Mechanics* (PBA)

النسبة المئوية	التردد	الفئة
٦٨,٦%	٢٥	المنخفضة

٣١,٤%	١١	العالية
١٠٠%	٣٦	العدد

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

Mechanics في هذا البحث هي علم يتعلق بنطق الصوت وسيماء عند الكلام. فمن الجدول أعلاه نعلم أن ٢٥ طالبا لم يتمكنوا من هذا الجانب. و١١ طالبا الآخرون قد استفادوا منه.

الفصل الثاني: واقعية مهارة الكلام لطلاب قسم اللغة العربية و آدابها

١. مهارة الكلام بالنظر إلى محتويات الكلام

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتنال الباحثة: قيمة حد الأدنى = ٢٠، أقصى قيمة = ٣٠، القيمة المتوسطة = ٢٤,١٣، الانحراف المعياري = ٣,٢٤٠. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٦

مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات (BSA)

النسبة المئوية	التردد	الفئة
٤٤,٨%	١٣	المنخفضة

العالفة	١٦	٥٥,٢%
العدد	٢٩	١٠٠%

مصدر: البفبات الأولى، ٢٠١٨

من الءءول أعلاه، نعلم أن ١٣ طالبا لءفهم مءءوفات الكلام منءفظة، و١٦ طالبا لءفهم مءءوفات الكلام عالفة. هذا فءل على أن كءفر من الطلاب السمسفر السادس بقسم اللغة العربفة وآءابها قء قءروا على فهم الفءء بالآخرفن، فءف فسفطففوا أن فعبروا أفكاهم ومشاءرفهم مناسبا بما فطلب الآفرون منهم.

٢. مهارة الكلام بالنظر إلى ففظم الأفكار

بعء ما عالفف الفففءاف ب SPSS، فففال البافءة: قفمة ءء الأدنى=١٣، أفصف قفمة=١٩، القفمة الففوسفة=١٧.٠٣، الففءراف المعفارف=٢,٠٠٩. وفهء القفماف فففف الففففن، ففهما الففة المنءفظة والففة العالفة. كما ففصل فف الءءول الفالف:

لائءة ٤.٧

مهارة الكلام بالنظر إلى ففظم الأفكار (BSA)

الففة	الفرفء	النسبة المئوفة
-------	--------	----------------

المنخفضة	١٦	٥٥,٢%
العالية	١٣	٤٤,٨%
العدد	٢٩	١٠٠%

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

الجدول أعلاه تشرح أن ١٣ طالبا قد استوفوا المعيار، أما ١٦ طالبا لم يقدروا على تنظيم أفكارهم بالجودة. هذا لأنهم يعبرون الحديث غير كامل وغير متماسك حتي يجعل المستمع مصعبا على فهم كنه من حديث المستطلعين.

٣. مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتناال الباحثة: قيمة حد الأدنى=١٣، أقصى قيمة=١٩، القيمة المتوسطة=١٧,٤٥، الانحراف المعياري=٢,٠٦٣. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٨

مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات (BSA)

الفئة	التردد	النسبة المئوية
المنخفضة	١٢	٤١,٤%

٥٨,٦%	١٧	العالية
١٠٠%	٣٥	العدد

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

كما نرى في الجدول، أن هناك ١٢ طالبا لديهم مفردات موفرة، ١٧ طالبا لديهم مفردات قليلة. فالطلاب بكثرة المفردات يتكلمون فصيحاً. أما الطلاب بقلة المفردات فيتكلمون غير فصيح، وأحياناً يتكلمون باللغة الإندونيسية وبعضهم يفضلون اللغة الإنجليزية.

٤. مهارة الكلام بالنظر إلى *Language use*

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتنال الباحثة: قيمة حد الأدنى=١٥، أقصى قيمة=٢٥، القيمة المتوسطة=٢٠,٥٢، الانحراف المعياري=٤,٢٩٨. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.٩

مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات (BSA)

النسبة المئوية	التردد	الفئة
٦٢,١%	١٨	المنخفضة

٣٧,٩%	١١	العالية
١٠٠%	٢٩	العدد

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

بناء على ما في الجدول أن ١١ طالبا لديهم قواعد اللغة ممتاز، ومعظم الطلاب يعني ١٨ طالبا قواعدهم منخفض. هذا يدل على أنهم لم يفهموا علوم قواعد اللغة العربية حتى يتكلموا دون استخدام قواعد اللغة الصحيحة. فكان من المفروض أن يحفظوا المفردات الكثيرة ثم يطبقونها في الأنشطة اليومية.

٥. مهارة الكلام بالنظر إلى *Mechanics*

بعد ما عالجنا النتائج بـ SPSS، فتنازل الباحثة: قيمة حد الأدنى=٣، أقصى قيمة=٥، القيمة المتوسطة=٣,٧٦، الانحراف المعياري=٠,٨٧٢. وهذه القيمات تنتج الفئتين، فهما الفئة المنخفضة والفئة العالية. كما يفصل في الجدول التالي:

لائحة ٤.١٠

مهارة الكلام بالنظر إلى المفردات (BSA)

النسبة المئوية	التردد	الفئة
٧٢,٤%	٢١	المنخفضة

العالية	٨	٢٧,٦%
العدد	٢٩	١٠٠%

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

من الجدول أعلاه نعلم أن ٢١ طالبا لم يتمكنوا من هذا الجانب. و٨ طلاب الآخرون قد استفادوا منه.

الفصل الثالث: مقارنة مهارة الكلام بين طلاب قسم تدريس اللغة العربية و طلاب قسم اللغة العربية و آدابها

عرفنا فيما مضي أن قسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها لهما نفس التجاه التعلم. لكن بعد ما قامت الباحثة بالبحث، فعرفت أن هناك فرق في مهارة كلام الطلاب من كل القسم. وقد وضعت الباحثة بيانا عن واقعة مهارة الكلام من القسمين. وفي هذا الفترة، تريد الباحثة أن تقارن بين القسمين. المقارنة بينهما موضحة في الجدول التالي:

لائحة ٤.١١

مقارنة مهارة الكلام بالنظر إلى خمسة الدواب

قسم	محتويات الكلام		تنظيم الأفكار		المفردات		Language use		Mechanics	
	منخفضة	عالية	منخفض	عالية	منخفضة	عالية	منخفضة	عالية	منخفضة	عالية

٣١,٤٪	٦٨,٦٪	٢٨,٦٪	٧١,٤٪	٤٥,٧٪	٥٤,٣٪	٤٥,٧٪	٥٤,٣٪	٥١,٤٪	٤٨.٦٪	PBA
٢٧,٦٪	٧٢,٤٪	٣٧,٩٪	٦٢,١٪	٥٨,٦٪	٤١,٤٪	٤٤,٨٪	٥٥,٢٪	٥٥,٢٪	٤٤,٨٪	BSA

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

إذا تأملنا الجدول الأعلاه، فنستفيد منه بعض الاستعلامات. والاستعلامات تتعلق بمقارنة مهارة الكلام من القسمين. وتريد الباحثة أن تشرح شرحا واضحا وإيجازا ومتبعًا كما يلي.

الجدول الأعلاه يعرض لنا درجة النسبة المئوية التي يحصل عليها كل القسم. من حيث محتويات الكلام، فقسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها مدرجتهم في فئة عالية وهذا لأن لهما نسبة مئوية أكثر من ٥٠٪ يعني PBA=٥١,٤٪ و BSA=٥٥,٢٪. وفي هذا الجانب، ركزت الباحثة على انسجام بين أفكار الطلاب وبما يطلب منهم الآخرون. هذا يدل على أن للطلاب فهم ممتاز في التحدث مع الآخرين.

الجانب الثاني هو تنظيم الأفكار. في هذا الجانب ركزت الباحثة على انتظام الأفكار، كمال الأفكار، وتماسك الأفكار. من الجدول الأعلاه فعرفنا أن PBA يحصل على ٥٤,٣٪ في فئة منخفضة، وكذلك BSA يحصل على ٥٥,٢٪ في فئة

منخفضة. وهذا يدل على أن معظم الطلاب من القسمين لهم صعوبة في هذا الجانب.

الجانب الثال هو المفردات. في هذا الجانب يحصل PBA على ٥٤,٣% في فئة منخفضة، أما BSA فيحصل على ٥٨,٦% في فئة عالية. إذن ملك BSA أكثر الطلاب الذين لديهم مفردات متنوعة في الكلام. وهذا العكس من واقعة PBA. في الواقع PBA طلابه كانوا يتكلمون بمفردات قليلة ومقصورة.

من حيث *Language use* فمعظم الطلاب من القسمين لا يتكلمون بقواعد اللغة الصحيحة. في هذا الجانب يحصل PBA على ٧١,٤% في فئة منخفضة، وكذلك BSA يحصل على ٦٢,١% في فئة منخفضة.

والجانب الآخر هو *Mechanics*. من الجدول أعلاه نعلم أن في هذا الجانب يحصل PBA على ٦٨,٦% في فئة منخفضة، وBSA يحصل على ٨٢,٤% في فئة منخفضة. وفي هذا الجانب ركزت الباحثة على انسجام بين سيماء وكلام المستطلعين، وكذلك مخارج الحروف للطلاب.

كما بينت الباحثة في الفترة السابقة، نعلم أن قسم PBA يدخل في فئة عالية مرة واحدة. وBSA يغلب على فئة عالية مرة ثانية. كان PBA غالبا على جانب محتويات الكلام، وBSA كان غالبا على جانب المفردات ومحتويات الكلام. بناء

على مشكلات البحث الثالث، فكان من المفروض أن تعين الفرق بين القسمين على هذا النحو فقامت الباحثة بمعالجة البيانات باستخدام الإصدار ١٨.

لائحة ٤.١٢

مقارنة المجموع الاجمالي من مهارة الكلام BSA و PBA

BSA		PBA		فئة/قسم
التردد	النسبة المئوية	التردد	النسبة المئوية	
١٥	٥١,٧%	٢٠	٥٤,٣%	منخفضة
١٤	٤٨,٣%	١٦	٤٥,٧%	عالية

مصدر: البيانات الأولية، ٢٠١٨

من الجدول أعلاه، نعلم أن ليس هناك فرق كبير بين القسمين. لأنهما قد قد حصلا على نفس الفئة في مهارة كلام اللغة العربية يعني فئة منخفضة. فأن هذا من سخرية شديدة للقسمين. إذن، للمحاضرين والموظفين وجميع الطلاب أن يتعاملوا لبناء بيئة اللغة، وجعل اللغة العربية وسيلة للتواصل اليومي.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
ALAUDDIN
MAKASSAR

الباب الخامس

الخاتمة

بعد الانتهاء من بحث الأبواب السابقة، وفي هذا البحث ستقدم الباحثة الخلاصات والمقترحات ليسهل القارئ في فهم المقصود من هذه الرسالة.

الفصل الأول: الخلاصات

بعد أن قامت الباحثة بتحليل البيانات، تأتي الخلاصات على النحو التالي:

١. من خمسة الجوانب التي استخدمتها الباحثة في تقويم مهارة كلام اللغة العربية، فتستخلص الباحثة أن طلاب قسم تدريس اللغة العربية يدخلون في فئة منخفضة في أربع مرات وهي في تنظيم الأفكار، المفردات، *Language use* و *Mechanics*، ويدخلون في فئة عالية مرة واحدة وهي في محتويات الكلام. هذا يدل على أن معظم طلاب السمسטר السادس بهذا القسم لم يتمكنوا من مهارة كلام اللغة العربية كاملاً.
٢. وأن طلاب قسم اللغة العربية وآدابها يدخلون في فئة منخفضة في ثلاث مرات وهي في تنظيم الأفكار، *Language use* و *Mechanics*، ويدخلون في فئة عالية مرة ثانية وهي في محتويات الكلام والمفردات. وهذا يدل

على أن معظم طلاب المستوى السادس بهذا القسم لم يتمكنوا من مهارة الكلام كاملاً.

٣. إذا رأينا من حيث مقارنة المجموع الإجمالي فإن القسمين ليس لهما فرق كبير في مهارة الكلام هذا لأن بعد تحليل البيانات، كانا يدخلان في نفس الفئة يعني الفئة المنخفضة.

الفصل الثاني: المقترحات

وفقاً لنتائج البحث، فتقدم الباحثة بعض المقترحات فيما يلي:

١. ترحو الباحثة من قسم تدريس اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها أن تجعل هذه الرسالة إحدى المصادر وأساس التفكير لتحديد نظريات تعلم اللغة العربية وطرقه حتى يكون طلاب من القسمين مهنيين في مجالات تخصصهم ومتمكنين من أربع مهارات اللغة.
٢. ترحو الباحثة من الطلاب بقسم تدريس اللغة العربية والطلاب بقسم اللغة العربية وآدابها أن تجعل هذه الرسالة إحدى المراجع إما في تطوير البحث الذي يتعلق بما في الرسالة، وزيادة القراءة حتى تكون هذه الرسالة مفيدة لكل ممارس التعليم.

المراجع

أ. المراجع العربية

أحمد، مودة ورحمة. "مهاراة كلام اللغة العربية و اللغة الإنجليزية لطلاب PIBA المتخرجون (دراسة حالة قسم تعليم معلم المدرسة الابتدائية مرحلة (٢٠١٤)، رسالة. مكاسر: كلية التربية وشؤون التدريس، جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، ٢٠١٤.

ثبيرين، محمد. "تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم الحوار ب SIGLI ٢ MAN"، لساففا، المجلة السابعة العدد الأولى (يونيو ٢٠١٧).

سوحرم. تعليم مفردات اللغة العربية. ٢٠٠٨ / <http://nanoazza.wordpress.com/> ٠٧/٠٣/pembelajaran-kosakata-bahasa-arab (أكتوبر ٢٠١٧)

علي موسا لوبيس، "مهاراة الكلام أهميتها وكيفية تدريسها"، البراعة، ج. ٣ (٢٠١٢)، ص. ٢. <http://www.e->

journal.iainjambi.ac.id/index.php/albaroah/article/download/313/344

(يأخذ ١٦ نوفمبر ٢٠١٧).

محبك، أحمد زياد. أهمية المشافهة في تعليم اللغة العربية. مجلة مجمع اللغة العربية بد

مشق (المجلد ٨٢ (اجزاء) ١.

ويكيبيديا، "البحث الكمي"،

https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9%84%D8%A8%D8%AD%D8%AB_%D8%A

٧%D9%84%D9%83%D9%85%D9%8A (١٠ أغسطس ٢٠١٨).

- ب. المراجع غير العربية
- المجيب، فتح. ركونستوركسي فنديديكان باحاس أراب. ط. أولى؛ يوغياكرتا: فيداغوغيئا، ٢٠١٠.
- إنتان، سلمى. بحاس عرب تنجوان لنغواستيك دان متدلوغس. مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١١.
- أنصار، محمد. كمونيكاس أنتر فريباد دان كلومفوك. ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١٥.
- تجيب، كمال الدين. متودي فنليتيا كومونيكاس. ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١٣.
- ترغين، حندري غونتور. الكتابة سيغي سوات مهارة اللغوية. ط. ١؛ بندن: انكاس بندن، ٢٠٠٨.
- حرماوان، أسيف. متودولوجي فمبيلاجاران باحاس عراب. ط. الرابعة؛ باندونج: PT ريماجا رسداكريا، ٢٠١٤.

حرونا، رحمواقي. *English for Communication Skills*. مكاسر: صحافة جامعة علاء الدين، ٢٠١٥.

حوري، توفيق الرحمن. "تعريف مهارة الكلام"، بلوق توفيق الرحمن حوري.
<http://lughotudhod.blogspot.co.id/2013/04/pengertian-maharatul-kalam.html> (٢٤ مارس ٢٠١٨).

ديفارتيمين أغاما RI ، القرآن دان ترجماح. جاكرتا CV: دار السنة، ٢٠١٠.
 ذوالحنان. تكنيك فمبلاجان بحاس أرب إنتركتيف. جكرتا: PT رجا غرافندو فرساد، ٢٠١٥.

رحمة، جلال الدين. بيسبكولوجي كمونيكاس. بيدنغ: رسدا كريا، ٢٠٠٥.
 سيسوانتي، دكك. متدولوجي فنتيان كسحاتن دان كدكتيران. ط. رابع؛ يغياكرتا: برسا علم، ٢٠٠٥.

شارف هداية الله، جاكرتا لنغوئستك عرب. جكرتا: غراسندو، ٢٠١٧.
 شيف المصطفى، ستراتيغي فمبلاجان بحاس عرب إينوفاتيف. ٢٠١١.
 عبد الله، وحيدة *Code Mixing in Speaking*. مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١١.

غماوان، إمام. متود فنلتيان كوالتتف فركتك دام تأوري. جاكرتا: بوم أكسار، ٢٠١٥.

غونتور، حندري. منولس سباجي سآت كترمفيلان برنجاس. بندونغ: انغكاس، ١٩٨٦.

مرادي، أحمد. فمبيلاجاران منولس باحاس عرب. ط. أولى؛ جاكرتا: فرينادا مديا غروف، ٢٠١٥.

نحي، ألين. متدولوغي دان مدياً فمبيلاجاران بحاس أرب. يغيرتا: صحافة DIVA، ٢٠١٦.

ناذر، محمد. ميتودي فنلتان. جاكرتا: غليا إندونيسيا، ١٩٩٨.

ورسيد، إسكندار و ددانج سنيندر. سترتيغي فمبيلاجاران بحاس. ط. أولى؛ بندونغ: PT ريماجا رسداكريا، ٢٠٠٨.

https://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lisanuna/article/view/1461/1963 (يأخذ ٣٠ أبريل ٢٠١٨).

هداد، هاشم. ريفرمولاسي كوريكولوم باحاس عراب ط. أولى؛ مكاسر: صحافة جامعة علاء الجين، ٢٠١١.

الملاحق

١. نتائج مهارة كلام اللغة العربية لطلاب قسم PBA

محتويات الكلام	تنظيم الأفكار	المفردات	Language Use	Mechanics	الحاصل
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٢٥	١٦	١٦	٢٠	٤	٨١
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
١٥	١٣	١٣	١٥	٣	٥٩
٢٠	١٦	١٩	٢٠	٤	٧٩
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٤	٨٧
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٣
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٣	٨٦
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٤	٨٧
٢٥	١٦	١٦	٢٥	٥	٨٧
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٥	٧٧
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٣
٢٠	١٦	١٣	١٥	٣	٦٧
٢٠	١٩	١٦	٢٠	٣	٧٨
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٤	٨٧
٢٠	١٩	١٦	٢٠	٣	٧٨
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٢٥	١٦	١٩	٢٥	٤	٨٩
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٥	٨٨
٢٥	١٦	١٩	٢٠	٤	٨٤
٢٠	١٣	١٦	١٥	٣	٦٧
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨

٢٥	١٦	١٦	٢٠	٤	٨١
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٢٠	١٩	١٦	١٥	٣	٧٣
١٥	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٠
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٣
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤

٢. نتائج مهارة كلام اللغة العربية لطلاب قسم BSA

محتويات الكلام	تنظيم الأفكار	المفردات	Language Use	Mechanics	الحاصل
٢٠	١٣	١٦	١٥	٣	٦٧
٢٠	١٦	١٦	١٠	٣	٦٥
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٤	٩٢
٢٥	١٦	١٩	٢٠	٤	٨٤
٢٠	١٣	١٦	٢٠	٣	٧٢
٢٠	١٦	١٣	١٥	٣	٦٧
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٢٠	١٦	١٣	١٥	٣	٦٧
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٤	٧٦
٢٠	١٣	١٣	١٥	٣	٦٤
٢٥	١٩	١٦	٢٠	٣	٨٣
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٤	٩٢
٢٥	١٩	١٩	٢٠	٣	٨٦
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٢٥	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٣
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨

٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٢٥	١٦	١٩	٢٠	٤	٨٤
٣٠	١٩	١٩	٢٥	٤	٩٧
٢٠	١٦	١٩	١٥	٣	٧٣
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥
٢٠	١٦	١٩	١٥	٣	٧٣
٢٥	١٦	١٩	٢٠	٣	٨٣
٢٠	١٦	١٦	٢٠	٣	٧٥

٣. نتائج معالجة البيانات بـ SPSS

PBA

Statistics

		محتويات الكلام	تنظيم الأفكار	المفردات	Language Use	Mechanics	الحاصل
N	Valid	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
	Missing	٠	٠	٠	٠	٠	٠
Mean		٢٢,٩٢	١٦,٦٧	١٦,٦٧	٢٠,٠٠	٣,٨٣	٨٠,٠٨
Std. Deviation		٤,٠٣١	٢,٣٩٠	٢,٣٩٠	٣,٧٨٠	,٨٧٨	١٢,٠٤٦
Minimum		١٥	١٣	١٣	١٥	٣	٥٩
Maximum		٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
Percentiles	١٠٠	٣٠,٠٠	١٩,٠٠	١٩,٠٠	٢٥,٠٠	٥,٠٠	٩٨,٠٠

محتويات الكلام

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	١٥	٢	٥,٦	٥,٦	٥,٦
	٢٠	١٦	٤٤,٤	٤٤,٤	٥٠,٠
	٢٥	١٣	٣٦,١	٣٦,١	٨٦,١
	٣٠	٥	١٣,٩	١٣,٩	١٠٠,٠
Total		٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

تنظيم الأفكار

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	١٣	٨	٢٢,٢	٢٢,٢	٢٢,٢
	١٦	١٢	٣٣,٣	٣٣,٣	٥٥,٦
	١٩	١٦	٤٤,٤	٤٤,٤	١٠٠,٠
Total		٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

المفردات

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	١٣	٨	٢٢,٢	٢٢,٢	٢٢,٢
	١٦	١٢	٣٣,٣	٣٣,٣	٥٥,٦
	١٩	١٦	٤٤,٤	٤٤,٤	١٠٠,٠
Total		٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

Language Use

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	١٥	١٠	٢٧,٨	٢٧,٨	٢٧,٨
	٢٠	١٦	٤٤,٤	٤٤,٤	٧٢,٢
	٢٥	١٠	٢٧,٨	٢٧,٨	١٠٠,٠
Total		٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

Mechanics

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	٣	١٧	٤٧,٢	٤٧,٢	٤٧,٢
	٤	٨	٢٢,٢	٢٢,٢	٦٩,٤
	٥	١١	٣٠,٦	٣٠,٦	١٠٠,٠
Total		٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

Total					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	٥٩	١	٢,٨	٢,٨	٢,٨
	٦٤	٦	١٦,٧	١٦,٧	١٩,٤
	٦٧	٢	٥,٦	٥,٦	٢٥,٠
	٧٠	١	٢,٨	٢,٨	٢٧,٨
	٧٣	١	٢,٨	٢,٨	٣٠,٦
	٧٥	٣	٨,٣	٨,٣	٣٨,٩
	٧٧	١	٢,٨	٢,٨	٤١,٧
	٧٨	٢	٥,٦	٥,٦	٤٧,٢
	٧٩	١	٢,٨	٢,٨	٥٠,٠
	٨١	٢	٥,٦	٥,٦	٥٥,٦
	٨٤	١	٢,٨	٢,٨	٥٨,٣
	٨٦	١	٢,٨	٢,٨	٦١,١
	٨٧	٤	١١,١	١١,١	٧٢,٢
	٨٨	١	٢,٨	٢,٨	٧٥,٠
	٨٩	١	٢,٨	٢,٨	٧٧,٨
	٩٣	٣	٨,٣	٨,٣	٨٦,١
	٩٨	٥	١٣,٩	١٣,٩	١٠٠,٠
	Total	٣٦	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

BSA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

Statistics							
		محتويات الكلام	تنظيم الأفكار	المفردات	Language Use	Mechanics	الحاصل
N	Valid	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩
	Missing	٠	٠	٠	٠	٠	٠
Mean		٢٤,١٤	١٧,٠٣	١٧,٤٥	٢٠,٥٢	٣,٧٦	٨٢,٩٠
Std. Deviation		٤,٢٤٠	٢,٠٠٩	٢,٠٦٣	٤,٢٩٨	,٨٧٢	١٢,١٣٤
Minimum		٢٠	١٣	١٣	١٠	٣	٦٤
Maximum		٣٠	١٩	١٩	٢٥	٥	٩٨
Percentiles	١٠٠	٣٠,٠٠	١٩,٠٠	١٩,٠٠	٢٥,٠٠	٥,٠٠	٩٨,٠٠

محتويات الكلام

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ٢٠	١٣	٤٤,٨	٤٤,٨	٤٤,٨
٢٥	٨	٢٧,٦	٢٧,٦	٧٢,٤
٣٠	٨	٢٧,٦	٢٧,٦	١٠٠,٠
Total	٢٩	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

تنظيم الأفكار

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ١٣	٣	١٠,٣	١٠,٣	١٠,٣
١٦	١٣	٤٤,٨	٤٤,٨	٥٥,٢
١٩	١٣	٤٤,٨	٤٤,٨	١٠٠,٠
Total	٢٩	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

المفردات

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ١٣	٣	١٠,٣	١٠,٣	١٠,٣
١٦	٩	٣١,٠	٣١,٠	٤١,٤
١٩	١٧	٥٨,٦	٥٨,٦	١٠٠,٠
Total	٢٩	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

Language Use

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ١٠	١	٣,٤	٣,٤	٣,٤
١٥	٦	٢٠,٧	٢٠,٧	٢٤,١
٢٠	١١	٣٧,٩	٣٧,٩	٦٢,١
٢٥	١١	٣٧,٩	٣٧,٩	١٠٠,٠
Total	٢٩	١٠٠,٠	١٠٠,٠	

Mechanics

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	۳	۱۰	۵۱,۷	۵۱,۷	۵۱,۷
	۴	۶	۲۰,۷	۲۰,۷	۷۲,۴
	۵	۸	۲۷,۶	۲۷,۶	۱۰۰,۰
Total		۲۹	۱۰۰,۰	۱۰۰,۰	

Total

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	۶۴	۱	۳,۴	۳,۴	۳,۴
	۶۵	۱	۳,۴	۳,۴	۶,۹
	۶۷	۳	۱۰,۳	۱۰,۳	۱۷,۲
	۷۲	۱	۳,۴	۳,۴	۲۰,۷
	۷۳	۲	۶,۹	۶,۹	۲۷,۶
	۷۵	۴	۱۳,۸	۱۳,۸	۴۱,۴
	۷۶	۱	۳,۴	۳,۴	۴۴,۸
	۸۳	۲	۶,۹	۶,۹	۵۱,۷
	۸۴	۲	۶,۹	۶,۹	۵۸,۶
	۸۶	۱	۳,۴	۳,۴	۶۲,۱
	۹۲	۲	۶,۹	۶,۹	۶۹,۰
	۹۳	۱	۳,۴	۳,۴	۷۲,۴
	۹۷	۱	۳,۴	۳,۴	۷۵,۹
	۹۸	۷	۲۴,۱	۲۴,۱	۱۰۰,۰
Total		۲۹	۱۰۰,۰	۱۰۰,۰	

٤. التوثيق



طالبة PBA والباحثة



طالب BSA والباحثة

DAFTAR NAMA-NAMA RESPONDEN PENGAMATAN KETERAMPILAN
BERBICARA BAHASA ARAB

No.	Nama	NIM	Jurusan	Tanggal Pengamatan	TTD	
1	Kartika	20200115105	PBA	13 Juli 2018		SMA
2	Magheirah Ramadani	20200115090	PBA	13 Juli 2018		SMA
3	Alman Nafira	20200115111	PBA	18. Juli 2018.		SMA
4	KARTINI	20200115087	PBA	13. Juli 2018		MA
5	IRMA	20200115093	PBA	13. Juli 2018		SMA
6	Nurhikmahyanti	20200115050	PBA	13 Juli 2018		MA
7	Nursanti	20200115061	PBA	13 Juli 2018		SMA
8	Fitriani	20200115048	PBA	13 Juli 2018		PONPES
9	Fitrawati nur	20200115102	PBA	14 Juli 2018		SMK
10	Nur Khairati Amar	20200115035	PBA	14 Juli 2018		SMK
11	Nurmi Suci Yati	20200115017	PBA	14 Juli 2018		SMA
12	Vivi Kurnia Wati	20200115051	PBA	14 Juli 2018		SMA
13	Jumlati	20200115028	PBA	14 Juli 2018		MAN
14	Albia Affawin	20200115019	PBA	14 Juli 2018		Pon-pes
15	Santi Mulyani	20200115038	PBA	15 Juli 2018		MAN
16	Fatimah Nurul F	20200115018	PBA	16 Juli 2018		Ponpes
17	Nurilah Rahman	20200115057	PBA	17 Juli 2018		Ponpes
18	Mulyani	20200115066	PBA	17 Juli 2018		SMA
19	Marhama	20200115026	PBA	17 Juli 2018		MA
20	Jumlati	20200115008	PBA	18 Juli 2018		MA
21	Syamsidar	20200115007	PBA	18 Juli 2018		SMA
22	Putri Rachma	20200115067	PBA	18 Juli 2018		Ponpes
23	Ayu Khusnita	20200115083	PBA	18 Juli 2018		ponpes

24	Rahmāni	20200115013	PBA	18 Juli 2018		Pon-pes MAN
25	Nur Annas ^H Lanan	20200115003	PBA	18 Juli 2018		MA
26	Ali Imran	20200115033	PBA	18 Juli 2018		SMA
27	Fahri Ashari	2020011502	PBA	18 Juli 2018		Ponper
28	Masrati	20200115041	PBA	19 Juli 2018		Pon-pes
29	Fika Safitri	20200115069	PBA	19 Juli 2018		MA
30	SAHRAH	20200115027	PBA	19 Juli 2018		SMA
31	Ade andriani	20200115074	PBA	19 Juli 2018		MA
32	Nur al-yah	20200115070	PBA	19 Juli 2018		SMA
33	Silpia Arsyad	20200115011	PBA	19 Juli 2018		MA
34	Shi Masyita	20200115094	PBA	19 Juli 2018		MA
35	Sitti Eisa Nur	20200115020	PBA	20 Juli 2018		MA
36	Muhammad Ibrahim Hasan	40100115093	BSA	15 Juli 2018		MA
37	NURUL TAUZIYAH	40100115074	BSA	15 Juli 2018		SMA
38	NUR ELITA SURYA	40100115064	BSA	15 Juli 2018		MA
39	Herlina	40100115017	BSA	15 Juli 2018		MA
40	Rahmah	40100115034	BSA	15 Juli 2018		MA
41	Dewi Syintia Taufik	40100115015	BSA	15 Juli 2018		MA
42	Juliani	40100115038	BSA	15 Juli 2018		SMA
43	Nurbaiti	40100115013	BSA	15 Juli 2018		SMA
44	Sulfiama	40100115110	BSA	16 Juli 2018		SMK
45	Mutmainna	40100115093	BSA	16 Juli 2018		MAN
46	Anugerah Fujianti B.	40100115060	BSA	16 Juli 2018		MAN
47	Muhammad Farid Lajati	40100115058	BSA	16 Juli 2018		MA
48	Siti Surahmadini P.	40100115053	BSA	16 July 2018		SMK
49	ST. NUSHALOWATI RUSLI	40100115004	BSA	16 July 2018		SMA

50	Taufiqurrahman	40100115030	BSA	16 Juli 2018		PONPES
51	Fathilah Nurul J.M	40100115037	BSA	17 Juli 2018		PONPES
52	Aliefya Auliyah	40100115042	BSA	17 Juli 2018		PONPES
53	Iqbal	40100115035	BSA	20 Juli 2018		PONPES
54	Aji Smputra	40100115012	BSA	20 Juli 2018		PONPES
55	Muh. Nur. Al-Fauzan	40100115032	BSA	20 July 2018		PONPES
56	Muhshimannur-5	40100115016	BSA	20 July 2018		PONPES
57	Regent A. Marsen	40100115021	BSA	20 Juli 2018		MAN
58	ABD. Hafid	40100115011	BSA	20 Juli 2018		MAN.
59	Fakhrudin H.	40100115050	BSA	20 Juli 2018		PONPES
60	Renki. S	40100115104	BSA	21 Juli 2018		SMA
61	Nurhidayah	40100115033	BSA	22 Juli 2018		SMA
62	Nutan Kurnata Sari	40100115002	BSA	22 Juli 2018		SMA
63	Guardi AS	40100115041	BSA	22 Juli 2018		SMA
64	Marlina Halik	40100115087	BSA	22 Juli 2018		SMA
65	Sulisti Adela Widy	20200115030	PBA	20 Juli 2018		MAN1 Nanyang

Samata, 22 Juli 2018

Pengamat

SRI ASTUTI PURNAMA
NIM. 20200114051

السيرة الذاتية



الاسم : سري أستوتي فورناما

المولد : بابابولو، ٥ نوفمبر ١٩٩٥

الجنس : أنثى (امرأة)

الجنسية : إندونيسية

الوالدان : جبارالدين

الأم : خديجة

عنوان : شارع عبد القادر دايج سورا رقم ١٧١ مكاسر

السيرة التربوية

المدرسة الابتدائية: مدرسة حكومية رقم ١٨ بابابولو
(٢٠٠٢-٢٠٠٨)

المدرسة المتوسطة : معهد الإخلاص لمبوكو بولوالي مندار
(٢٠٠٨-٢٠١١)

المدرسة العالية : معهد الإخلاص لمبوكو بولوالي مندار
(٢٠١١-٢٠١٤)

الجامعة : جامعة علاءالدين الإسلامية الحكومية
مكاسر (٢٠١٤-٢٠١٨)